

AL MOMENTO È IL DOTTORE PIÙ CELEBRE DELLA TV: PIÙ SEGUITO DI KILDARE MA MENO AFFASCINANTE DI ROSS/CLOONEY.

Telefilm Mania: House, un medico antipatico

di Stefano Cocci - www.mymovies.it

Notizie, curiosità, errori e censure sul medico misantropo

È il capofila dell'invasione di telefilm dell'ultima generazione provenienti dagli Stati Uniti. Il successo del 'Dr. House' ha cambiato i termini di riferimento della televisione commerciale, perpetrato l'ennesimo "furto" nella programmazione di Italia 1 da parte di Canale 5 (ricordate il caso 'Zelig'?), aperto la strada a nuove serie in cui il protagonista è un antieroe, con tanti difetti, senza peli sulla lingua e mancante di remore morali ('Dexter' è solo l'ultimo esempio).

Gregory House è un genio della medicina. Così tanto che il suo ospedale gli ha riservato un'unità per studiare casi clinici disperati, quelli che i medici "normali" non riescono più a curare. Ecco chi è House: un dottore dalle doti professionali straordinarie. Come sempre, tante qualità si pagano dal punto di vista umano: House è solo, è completamente incapace di relazionarsi con il suo prossimo, così tanto che spesso si rifiuta di conoscere i suoi malati e di fare visite di ambulatorio proprio per non avere contatti con i pazienti, e vive completamente dipendente dagli antidolorifici a causa di un infarto che lo ha colpito alla gamba, rendendolo claudicante.

House ha scatenato un fenomeno di costume: sul suo personaggio di sono scritti saggi di filosofia, autori quattro giovani filosofi italiani che si firmano con il nome collettivo Blitris, e alcuni medici hanno creato gruppi di ascolto con quiz sulla diagnosi del caso della puntata.

Chi è il Dottor House?

House è un figlio dell'esercito degli Stati Uniti, nel senso che suo padre era nel Corpo dei Marines. Perciò House è così ferrato nelle lingue e culture straniere: quando era piccolo ha girato tutto il mondo per seguire gli spostamenti del padre. Nel corso delle puntate scopriamo che comprende lo spagnolo, il portoghese, il mandarino e il giapponese. Non solo: Gregory è appassionato di archeologia, passione maturata durante la sua sosta in Egitto. Però House non ha un buon rapporto con il padre; del resto, come potrebbe? Non ha un buon rapporto praticamente con nessuno, i suoi amici a mala pena lo sopportano. Se seguite le sue avventure saprete certamente che è un grandissimo appassionato di 'General Hospital', un 'E.R.' ante litteram.

Gli amici di House?

Come abbiamo scritto, l'aggiunta al titolo del punto di domanda è

d'obbligo: è sostanzialmente un misantropo e pochi riescono a stargli veramente vicino e a sopportarlo. Tra questi c'è la Dott.ssa Lisa Cuddy, direttore sanitario dell'ospedale, che durante la prima serie lo difende a spada tratta dagli attacchi della proprietà del nosocomio. Il primario del reparto di Oncologia, Dott. James Wilson, è il migliore (unico?) amico del Dottor House ed è interpretato da Robert Sean Leonard, il Neil Perry de 'L'Attimo Fuggente', il giovane studente che alla fine del film si suicida perché il padre non appoggia la sua passione per la recitazione.

Poi ci sono i tre dottori che compongono l'equipe di House: la Dott.ssa Allison Cameron, che a metà prima serie rivela una (insana) passione per Gregory, ovviamente non ricambiata ma, anzi, addirittura scacciata; lo staff è completato dal Dott. Taylor Eric Foreman, di origine afroamericana e che ammira le qualità professionali di House e il Dott. Robert Chase.

Chi è Hugh Laurie?

Nei panni dell'antipatico Gregory House la produzione ha scelto lo scozzese Hugh Laurie. Prima di vestire il camice, si fa per dire, Laurie aveva ottenuto un grande successo nella tv inglese come attore comico insieme a Stephen Fry. I due conquistarono letteralmente il pubblico inglese per tutti gli anni '80, grazie alla sitcom 'Blackadder', scritta da Ben Elton e da Richard Curtis; quest'ultimo sarà l'autore dietro a film come 'Quattro matrimoni e un funerale', 'Notting Hill', 'Il diario di Bridget Jones' e 'Love actually'.

Il binomio con Stephen Fry, invece, continuò con gli sketch di 'A bit of Fry and Laurie' e la serie televisiva 'Jeeves e Wooster', dove Laurie poté mettere in mostra il suo talento di pianista e cantante.

Negli anni universitari, Hugh ha praticato canottaggio, come suo padre prima di lui, il quale addirittura ha vinto un oro alle Olimpiadi di Londra.

Nel suo curriculum una partecipazione al film 'Gli amici di Peter', alla serie di Stuart Little' e anche un libro, "The Gun Seller", un thriller comico uscito anche in Italia con il titolo "Il venditore di armi", edito da Marsilio Editori.

Gregory House ha fruttato a Laurie il Golden Globe come miglior attore per serie televisive drammatiche per 2 anni consecutivi (2006 e 2007), la TCA Award e una nomination agli Emmy Awards. Più importante, grazie al dottore, Hugh si mette in tasca 300.000 dollari a puntata.

Curiosità

L'idea alla base della serie trae spunto da Sherlock Holmes. La struttura degli episodi, infatti, è organizzata intorno a un vero e proprio giallo, che consiste nello scoprire la malattia che affligge il paziente, collegando come in un puzzle una serie di indizi apparentemente contrastanti.

Il titolo originale americano è 'House, M.D.' ed è stato ispirato da una rubrica del New York Times dedicata ai casi clinici medici particolarmente problematici.

L'ospedale nel quale è ambientata la serie TV è un'invenzione narrativa. Il Princeton Plainsboro Teaching Hospital non esiste e le riprese esterne sono state effettuate al Princeton University's Frist Campus Center. Molte di queste riprese mostrano un particolare furgone sulla strada, suggerendo che siano state girate nello stesso giorno.

La sigla originale utilizzata negli States per aprire ogni episodio è 'Teardrop' dei Massive Attack, ma per problemi relativi al diritto d'autore il brano non è stato utilizzato in Gran Bretagna, Germania, Belgio, Australia, Portogallo, Spagna, Israele, Nuova Zelanda, Ungheria, America Latina, Grecia, Hong Kong, Olanda, Svizzera e Italia. In questi paesi, per la prima serie, il tema d'apertura è sostituito da una melodia composta da Scott Donaldson e Richard Nolan, scritta appositamente per la serie e intitolata "House". Nella seconda stagione è stato utilizzato un brano simile, precedentemente usato negli Stati Uniti nei titoli di chiusura del cofanetto.

Censure ed errori

Abbiamo scritto del titolo originale della serie e di come è nato. Forse non sapete che, nella traduzione in italiano è stato commesso un errore: l'acronimo MD, negli States sta ad indicare un medico, dato che esso corrisponde alla locuzione latina "Medicinae Doctor", in inglese "Medical Doctor", che vuol dire appunto dottore in medicina. Nella versione italiana, l'acronimo è stato attribuito al termine inglese "Medical Division", divisione medica, che è evidentemente errato, in quanto, trattandosi di un ospedale, ogni reparto costituisce una divisione medica. Infatti, sulla vetrata d'ingresso allo studio di House è scritto Diagnostic Medicine.

Infine, in uno degli episodi della 'prima serie' trasmessi da Italia 1 (la paziente è una suora che soffre di reazioni allergiche e allucinazioni mistiche), sono stati censurati due dialoghi con riferimenti alla Chiesa cattolica e alle suore, tra cui, una pungente battuta di House che discutendo con una delle consorelle della paziente, le fa notare di essere caduta in quattro peccati capitali in due minuti: (Superbia, Ira, Invidia e Gola). Subito dopo la suora dice ad House ciò che pensa di lui e il medico le risponde con la frase censurata: «Dal modo in cui mi sta guardando adesso direi che siamo passati a cinque: la lussuria». Bravo House, continua a prendere tutti contropelo!